

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
John Cabot Building
10 Barters Hill, P.O. Box 4600
St. John's
Newfoundland and Labrador
A1C 5T2
Bid Fax: (709) 772-4603

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
PWGSC/TPSGC-Nfld Region/Real Property
John Cabot Building
10 Barters Hill, P.O. Box 4600
St. John's
Newfoundl
A1C 5T2

Title - Sujet Janitorial Services - 9 Wing Gander	
Solicitation No. - N° de l'invitation W0213-15G419/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W0213-15G419	Date 2015-05-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWD-009-6349	
File No. - N° de dossier PWD-5-38029 (009)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-06-17	Time Zone Fuseau horaire Newfoundland Daylight Saving Time NDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carey, Mary	Buyer Id - Id de l'acheteur pwd009
Telephone No. - N° de téléphone (709) 772-4754 ()	FAX No. - N° de FAX (709) 772-4603
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0213-15G419/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0213-15G419

Amd. No. - N° de la modif.

002

File No. - N° du dossier

PWD-5-38029

Buyer ID - Id de l'acheteur

pwd009

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

AMENDEMENT #2

SPÉCIFICATION

Dans la spécification, page 13, supprimer la suivante

Résumé du bâtiment Dimensions

et le remplacer par le texte suivant:

Résumé du bâtiment Dimensions

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.

SERVICES D'ENTRETIEN MÉNAGER

Résumé des mesures du bâtiment

Bâtiment	Nom	Mètres carrés	Estimé Heures par jour	Estimé Heures par mois
8	Quartiers, gérant de caserne, bureau de conciergerie	354,95	2	54
11/14	O Ops GC – Ancien atelier de menuiserie	250	0.5	11
16/17	Atelier Chauffage / OLSI	586,4	1	21
35	Centre récréatif	1585,5	7.5	170
83	83, promenade Bennett	400	0.5	11
101	SFC Leitrim	526	2	42
107	Mess intégré	450,9	0.5	11
108	Transport et génie électrique	46,9	0.5	11
109	Officier des Operations / Entrainement	175	0.5	11
110	Approvisionnement, Mouvement, Escadrille de la réserve aérienne, instruction au sol	651,38	2	42
115	Services techniques de l'Escadre	218,2	1	21
116	Poste de garde	164,76	1	21
125	Génie construction / CDC	412,7	1	21
128	Quartier général, cuisine, Salle à diner	446	4	84
117 - 123	Centre de ressources pour les familles des militaires de Gander – av. Sullivan	468,88	4	84
129/154	Services médicaux et dentaires	416,6	4	84
157	Remorque du QG SCFG	39,5	0.5	11
158	SCFG	39,5	0.5	11
161	91 Escadrille de génie construction	220.0	1	21
163	Remorque du MSE	39,5	0.5	11
Bât. 6	Remorque 1 du 5 GPRC	51,5	0.5	11
Bât. 8	Remorque 2 du 5 GPRC	51,8	0.5	11
Hangar 1	103 ^e Escadron de recherche et de sauvetage et IMP	1775,7	7.5	158
Tour 1 – B151	Radar côtier et services techniques, poste de commandement	679,15	2	42
1 - 11 ONS	Ancien site de la Marine	700,62	5.5	116
125	Royal Lepage – av. Sullivan	85,7	1	21
Total			51.5	1112

8. Jours de travail 1. Tous les bâtiments seront nettoyés du lundi au vendredi. Les bâtiments seront disponibles pendant les heures normales de travail de la base. Une journée de travail doit être une journée de 7,5 heures.